

Vorspeisen

(Starters)

- feines Würzfleisch vom Huhn, mit Käse
überbacken; dazu Toast A, G, 1, 3, 5, 9

(Fine chicken ragout, gratinated with cheese; with Toast)

6,90

- Eierflockensuppe, dazu Toast A, C, G, I, M
(Egg – Soup)

5,70

- bunter Salat der Saison, mit gebratenen
Hähnchenbrust-Streifen und Honig-Senf-Dressing
& Toast A, C, G, I, J, K

(colorful seasonal salad with fried chicken breast strips and honey mustard dressing)

11,90

- würzige Kartoffel-Ecken mit Kräuter-Quark-
Dip (veggie) A, G (spicy potato wedges with herb quark dip)

8,80

- Portion Pommes Frites, rot, weiß oder Bahnschranke
(french fries; ketchup, mayonaise or both) 6,20

Hauptspeisen

(Mains)

- Rinderroulade, wie Mutter sie macht; dazu
hausgemachter Rotkohl A, I, J, 1, 4

(Beef roulade like mother makes it; served with homemade red cabbage)

19,70

- einheimischer Wildbraten, nach Angebot, mit
hausgemachtem Rotkohl A, I, J, 5

(local venison, according to offer; with homemade red cabbage)

20,70

- Schweineschnitzel mit Rahmchampignons A, C

(Pork schnitzel with cream mushrooms)

17,80

- Steak aus dem Schweinerücken, mit Würzfleisch und Käse
überbacken A, 1, 3, 5, 9

(Steak from the saddle of pork, gratinated with fine chicken ragout and cheese)

18,50

- Hüftsteak vom Rind, medium gebraten; mit frischen Röstzwiebeln & hausgemachter Kräuterbutter A, G

(Beef steak, fried medium; with fresh fried onions and homemade herb butter)

22,30

- Mild gepökelte Schweinezunge, an gebuttertem Gemüse und Petersilienkartoffeln

(mildly salted pork tongue, with buttered vegetables and parsley potatoes)

16,80

- Bauernfrühstück, Bauchspeck, Bratkartoffeln, Zwiebel, Ei und Gewürzgurke C, L, 4, 5

(Farmersbreakfast; streaky bacon, fried potatoes, onion, egg and prickles)

13,30

Fisch

(Fish)

- Filet vom Zander, gemehlt und auf der Haut gebraten; mit gebuttertem Gemüse A, D, G

(Pikeperch fillet, floured and fried on the skin; with butter vegetables)

21,20

- Filet vom Pangasius-Wels, gemehlt und gebraten; mit Rahmchampignons und Käse überbacken A, D, G, 1, 3, 5, 9

(Pangasius catfish fillet, floured and fried; Baked with cream mushrooms and cheese)

17,30

Nudelgerichte

(Pasta)

- Bandnudeln mit einem cremigen Basilikum – Pesto und gebratenen Lachswürfeln A, C, D, H, M, N

(Tagliatelle with a creamy basil pesto and fried salmon cubes)

16,60

- Bandnudeln "Aglio e Olio" – Knoblauch, Chili und Olivenöl A, C, J, K, M
(veggie)

(Tagliatelle "Aglio e Olio" – with garlic, chilli and olive oil)

11,20

- » mit gebratenen Lachswürfeln
(with fried salmon cubes)

16,20

- » mit gebratenen Hähnchenbrust-Streifen
(with fried chicken breast strips)

14,70

Beilagen

(Sides)

- Salzkartoffeln (abends mit etwas Wartezeit, weil frisch gemacht)

Boiled potatoes (in the evening with a little waiting time, because freshly made)

- würzige Kartoffel-Ecken
(spicy potato wedges)

- Pommes Frites
(French Frites)

- Kartoffelkroketten
(Potato croquettes)

- Bratkartoffeln, mit Speck und Zwiebeln
(fried potatoes, with bacon and onions)

Kostenlos für Kids bis 3 Jahre:

(free for children up to 3 years):

- Gemüse, Kartoffeln und dunkle Soße
(vegetables, potatoes and dark sauce)

(alle Preise verstehen sich inklusive Steuern und Abgaben)

alkoholfreie Getränke

(soft drinks)

	0,2 l	0,4 l
Orangensaft (Orange-Juice)	2,50	5,00
Multi-Vitaminsaft (multi-vitamin-juice) ⁵	2,50	5,00
Apfelsaft (Apple Juice)	2,50	5,00
Sauerkirsch – Nektar (Sour Cherry Nectar)	2,50	5,00
Bananen – Nektar (Banana Nectar) ⁵	2,50	5,00
Kirsch-Bananen-Nektar (Cherry-Banana-Nectar) ⁵	2,50	5,00
Grapefruitsaft (Grapefruit Juice) ⁵	2,50	5,00
Apfelsaft – Schorle (Apple Juice spritzer)	2,50	5,00
Coca Cola ^{1, 10, 14}	2,50	5,00
Fanta Orange ^{1, 5}	2,50	5,00
Sprite	2,50	5,00
Spezi (Cola-Fanta-Mix) ^{1, 5, 10, 14}	2,50	5,00
Oppacher Mineralwasser (classic, medium, still) 0,25 l	3,00	
Oppacher Mineralwasser (medium) 0,75 l	4,60	
Oppacher Tonic Water ¹⁵ 0,25 l	3,20	
Oppacher Ginger Ale ¹ 0,25 l	3,20	

Landskron – Bier vom Faß:

(regional Draft Beer)

kleines Glas (0,3 l) 3,20

großes Glas (0,5 l) 4,50

....auch gemischt als Radler, Alster (mit Zitronenlimo) oder Diesel (mit Cola)

...also mixed as shandy, Alster (with lemonade) or diesel (with cola)

wer es lieber aus der Flasche mag:

(who prefers it from the bottle)

➤ Puppen Schultzes Schwarzbier, (Black beer), 0,5 l 4,80

malzig süß – ein süffiges dunkles aus dem Hause Landskron

➤ Landskron Weizen hell, (Wheat beer), 0,5 l 4,80

spritzig-frisches Weißbier mit fruchtigen Nuancen von Banane

➤ Radeberger alkoholfrei, 0,33 l 3,10
(non alcoholic beer)

➤ Erdinger Weizen – alkoholfrei, 0,5 l 4,80
(Wheat beer, non alcoholic)

Zielwasser – für eine ruhige Hand und klaren Blick beim Schuss...

(Spirits)

<u>aus allerlei Kräutern gemacht:</u>	<u>4 cl</u>	<u>2 cl</u>
Wilthener Gebirgskräuter, 32%vol. 1	2,80	1,40
Jägermeister, 35%vol. 1	3,50	1,75
Orig. Karlsbader Becherovka, 38%vol.	3,90	1,95
Ramazotti, 30%vol. 1	3,90	1,95
Fernet Branca, 42%vol. 1	4,20	2,10
Pullchen Underberg, 44%vol.		2,20
Pullchen Kümmerling, 35%vol.		2,00
<u>klare Angelegenheiten:</u>		
Echter Nordhäuser Weizenkorn, 32%vol.	2,20	1,10
Marillen – Obstschnaps, 35%vol.	2,90	1,45
Lautaer Edelbrände 40-42%vol.	4,80	2,40
<u>...und sonst noch so:</u>		
Feiner alter Wilthener Weinbrand, 36%vol.	3,20	1,60
Irish Tullamore Dew Whiskey, 40%vol.	4,50	2,25
Wilthener Goldkrone, 28%vol.	2,80	1,40
Sauerkirsch-Likör, 25%vol. 1	2,50	1,25
Saurer Apfel, 17%vol.	2,50	1,25
Schoko – Creme – Likör, 17%vol.	3,20	1,60

was ein richtiger Jäger ist, oder mal einer werden will – der trinkt hier seinen Schnaps immer als Doppelten.
Jäger-Azubis bekommen auf Wunsch aber auch einen halben, zum halben Preis. Versteht sich von selbst.

Wein und Sekt

„In Vino veritas – im Wein liegt Wahrheit“

das wussten schon die Menschen in der Antike. Führt beim einen der Genuss des Weines zu einem offenen Blick für die alltäglichen Dinge des Lebens, so läßt er andere wiederum bei zu übermäßigem Genusse zuviel der Wahrheit sprechen. Nur ist dann auch meist die Zunge vom letzten Glas so schwer geworden, dass sich niemand mehr für diese Wahrheit interessiert...

Wir wollten uns bewusst nicht auf eine feste Weinkarte festlegen und schon gar nicht auf bestimmte Jahrgänge. Vielmehr wollen wir Ihnen nur das anbieten, was wir selber probiert und für gut befunden haben.

Weißwein:

trocken	0,2 l:	4,90
	Flasche:	14,70
halbtrocken	0,2 l:	4,90
	Flasche:	14,70
lieblich	0,2 l:	5,00
	Flasche:	15,00

Rotwein:

trocken:	0,2 l:	5,10
	Flasche:	15,30

halbtrocken	0,2 l:	5,10
	Flasche:	15,30

lieblich	0,2 l:	5,30
	Flasche:	15,90

Rosèwein:

Trocken	0,2 l:	5,10
	Flasche:	15,30

Sekt:

Rotkäppchen weiß, halbtrocken

Glas:	3,50
Flasche:	10,70

Allergene – Allergens

A – enthält glutenhaltiges Getreide sowie daraus hergestellte Erzeugnisse , (Cereals containing gluten)

A1 – Roggen, (Rye)

A2 – Weizen, (Wheat)

C – enthält Eier und Eierzeugnisse, (Egg)

D – enthält Fisch und Fischerzeugnisse, (Fish)

F – enthält Soja und Sojaerzeugnisse, (Soybeans)

G – enthält Milch und Milcherzeugnisse (einschließlich Lactose), (Milk) (including Lactose)

I – enthält Sellerie und Sellerieerzeugnisse, (Celery)

J – enthält Senf und Senferzeugnisse, (Mustard)

K – enthält Sesam und Sesamerzeugnisse, (Sesame seeds)

L – enthält Schwefeldioxid und Sulfite, (Sulphur dioxide and sulphites)

M – enthält Lupine (Lupin)

Zusatzstoffe – Additives

1 – mit Farbstoff (colouring agent)

3 – mit Konservierungsstoffen (preservatives)

4 – mit Nitritpökelsalz und Nitrat (with nitrite curing salt)

5 – mit Antioxidationsmitteln (antioxidant)

9 – gewachst (waxed)

10 – mit Phosphat (with phosphate)

14 – koffeinhaltig (contains caffeine)

15 – chininhaltig (contains quinine)

18 – mit Milcheiweiß (containing milk protein)

heiße Getränke

Tasse Kaffee ¹⁴ 2,50

Pott Kaffee ¹⁴ 2,90

Espresso ¹⁴ 2,50

Latte Macchiato ^{10,14} 4,50

heiße Schokolade mit Milch ^{10,14} 3,50

Cappuccino ^{10,14} 3,40

Kännchen Tee 3,50

(schwarz classic, grün, Pfefferminz, Früchte, Kräuter)

heiße Zitrone 2,90

Grog mit 4cl Rum ¹ 4,20

Glühwein (Saison) ^{1, 5, 15} 3,50

Für unsere kleinen Jäger:

„Hab´ keinen Hunger...“

2 Eierplinsen mit Apfelmus 6,40

„Ist mir egal...“

Nudeln mit Tomatensauce und Jagdwurst 6,20

„Ich weiß nicht...“

Hähnchen-Schnitzel mit Pommes Frites 7,30

„Irgendwas...“

Hausgemachte Fisch-Nuggets mit Pommes Frites

6,90

„bestell du...“

Portion Pommes Frites mit Ketchup und/oder Mayo

5,00



happycolorz.de

happycolorz.de

